



*European Association of Schools of Social Work
Conference
Łódź, Poland
7-9 June 2001*

*Association Européenne des Écoles de Service Social
conférence
Łódź Pologne
7- 9 juin 2001*

Honorary Patron

The President of the Republic of Poland Aleksander Kwaśniewski

Conférence sous le patronage du Président de la République Polonaise

M. Aleksander Kwaśniewski

ORGANISERS/ORGANISATEURS

The Conference is arranged by the *European Association of Schools of Social Work* and Polish University departments of social work and schools of social work that are members of the *Polish Association of Schools of Social Work*. The host of the conference is the *University of Łódź*. The Conference takes place under the auspices of the Rector of the University Stanisław Liszewski

Les organisateurs du séminaire sont: *L'Association Européenne des Écoles de Service Social* ainsi que les facultés universitaires du travail social et les écoles sociales membres de *l'Association des Ecoles Sociales Polonaises*. Le séminaire se déroulera à *l'Université de Łódź* sous le patronage du Président de l'Université Stanisław Liszewski.

CONFERENCE COMMITTEE/COMITÉ DE CONFÉRENCE :

EC EUROPEAN ASSOCIATION OF SCHOOLS OF SOCIAL WORK:

Sören Björkman, Christen Christensen (EASSW Secretary), Lorenzo Fischer, Noëlle Fredefon, Christine Labonté-Roset (EASSW President), Nol Reverda, Steven Shardlow, Isidor Wallimann (EASSW Treasurer), Answin G. Weissenborn, Darja Zaviršek

Special Guests:

Teresa Rosell (former President of the EASSW), *Piotr Salustowicz*, *Friedrich W. Seibel*, *Antonin Wagner* (former President of the EASSW)

Polish Honorary Committee

Stanisław Liszewski- Rector of the Łódź University

Joanna Staręga - Piasek - Secretary of the State in the Ministry of Labour and Social Policy

Sylwester Pawłowski - Vice-mayor of Łódź

Marian Łabędzki - Vice-governor of Łódź province

Wanda Małgorzata Krajewska - Prorector of the Łódź University

Jan Rostowski - Dean of the Faculty of Educational Sciences

Irena Lepalczyk - Professor Emeritus, former Chair of the Department of Social Pedagogy of Łódź University

PROGRAMME AND ORGANISING COMMITTEE

EC Polish Association of Schools of Social Work: Zofia Bnińska – Cybulska (Secretary), Remigiusz Ciesielski (Treasurer), Krzysztof Frysztacki, Anna Kotlarska – Michalska (vicepresident), Jerzy Krzyszkowski, Ewa Marynowicz – Hetka (President), Krystyna Marzec – Holka , Kazimiera Wódz,

and Members of the Polish Committee 2001: *Lucyna Adamowska*, *Mariola Bocheńska* – Seweryn, *Józef, Wiesław Ciczkowski*, *Jolanta Grotowska* – Leder, *Hanna Kanwal*, *Ewa Kantowicz*, *Stanisław Kawula*, *Barbara Kromolicka*, *Maria Krupecka*, *Józefa Kucharska*, *Danuta Niwicka*, *Andrzej Niesporek*, *Andrzej Olubinski*, *Jacek Piekarski* , *Jerzy Rossa*, *Piotr Sikora*, *Barbara Smolińska* – Theiss, *Paweł Sibiński*, *Jolanta Supińska* , *Waleria Stelmaszuk*, *Jerzy Szmagański*, *Krystyna Szot*, *Danuta Urbaniak-Zajac*, *Wiesława Ziołkowska*

CONFERENCE SECRETARIAT:

Anita Gulczyńska, *Elżbieta Skoczylas* – *Namielska*

in co-operation with: *Marzena Bort*, *Ryszarda Czerniachowska*, *Hanna Kamińska*, *Krystyna Licznarska*, *Zbigniew Piotrowicz*, *Lucyna Telka*, *Anna Walczak*, *Dorota Wolska*

STUDENT ORGANISING COMMITTEE: *Marlena Bartczak*, *Adriana Gałat*, *Konrad Kobierski*, *Monika Laszczyk*, *Michał Lotka*, *Marta Maciejewska*, *Anna Majtczak*, *Paulina Orendowicz*, *Wojciech Seroczyński*, *Aleksandra Urbańczyk*, *Marek Wojtaszek*

WELCOME MESSAGE/ MESSAGE DE BIENVENUE

Dear Colleagues,

On behalf of the EASSW and the host, the Polish Association of Schools of Social Work, I would like to thank you for deciding to take part in our European Congress 2001.

We look forward to greeting you together in June in Łódź and I am sure that this event can offer a very interesting and stimulating exchange of ideas for all. For this, the organisers have managed to provide all the prerequisites and we invite you to use the opportunity to introduce your institution, your teaching and research work, and your publications.

For this purpose, in addition to the planned plenary sessions, work groups, and your suggestions for mini-colloquia, there will also be the opportunity to present posters and to lay out your materials at stands. (If you need a larger exhibition space, we ask you to clarify this with the Congress Secretary).

The planned supplementary program will also offer various opportunities for contact and so we hope that this event will represent a further successful step on the path of joint development in the education and practice of social work in Europe.

See you soon in Łódź.
With best regards,
Christine Labonté-Roset
President of the EASSW

Chers collègues,

Au nom du comité directeur de l'EASSW et de notre hôte, l'association polonaise des écoles de formation pour le travail social, je souhaite vous remercier d'avoir choisi de participer à notre congrès européen de l'année 2001. Nous nous réjouissons de pouvoir ensemble vous accueillir et de vous saluer au mois de juin prochain à Lodz. Je suis de plus persuadée que cette conférence sera pour tous une source d'échanges de réflexions inspirées et intéressantes. Les organisatrices/eurs ont tout fait pour créer toutes les conditions nécessaires pour vous donner la possibilité de présenter les institutions dont vous êtes issus, vos programmes de recherches, vos propres méthodes de travail ainsi que vos publications.

En plus des assemblées plénières, des groupes de travail ainsi que les minis colloques spontanément organisés à votre initiative, il vous est donné la possibilité de présenter vos posters et d'exposer votre documentation (au cas où votre besoin en surface d'exposition s'avère important, prendre contact à ce sujet avec le secrétariat avant le congrès).

Le programme prévu en marge du congrès nous offre aussi de multiples possibilités de rencontres, nous souhaitons de cette manière que cette manifestation soit couronnée de succès et qu'elle sera aussi apte à nous permettre de faire ensemble avec succès un nouveau pas sur le chemin du développement collectif dans la formation et la mise en pratique du travail social.

Rendez-vous donc au mois de juin prochain à Łódź.
Amicalement.

Christine Labonté-Roset
Présidente de l'EASSW

CONFERENCE THEME/CONTENU DU SÉMINAIRE

What has become global and what has remained local in social work education and research? How far has social work become only an instrument for the political and economic transformation and how far does social work resist the utilitarian logic of the new world order? How to cultivate social work theory in order to develop a higher self-reflexivity of social work practice? In the current situation theorising about social work practice is needed more than ever before in order to deepen the self-awareness of everyone working in the social field. In order to do so, the conference “**Theoretical Approaches in Social Work Education**” enables all the participants to use different interdisciplinary approaches, written and visual materials that reflect the past as well as those that open the vision for the future.

The conference theme, “Theoretical Approaches in Social Work Education” has been adopted with the conviction that the ongoing political and economic transformation of Europe poses new challenges for the European community of social work educators. To enable social workers to address these new challenges and social problems, social work educators need to share ideas on the present state and theoretical underpinnings of European social work education.

Que s'est-il passé au niveau global et local dans la recherche et dans l'éducation/ la formation pour le travail social? Est-ce que le travail social est devenu seulement un instrument de transformation politique et économique ou/et dans quelle mesure s'oppose-t-il à une logique utilitaire d'un nouvel ordre mondial? Comment peut-on développer la théorie du travail social afin de favoriser l'autoréflexion des pratiques du travail social? Aujourd'hui, plus que jamais, il est indispensable de mener une réflexion théorique sur la pratique du travail social pour approfondir la conscience de chacun de nous travaillant dans le champ du travail social. Afin de remplir cette tâche, le séminaire sur les approches théoriques dans l'éducation du travail social propose de créer un espace d'échange entre les différentes approches interdisciplinaires, entre les matériaux écrits et visuels, qui peuvent nous conduire à une réflexion sur le passé et vers une vision du futur. Le sujet du séminaire: "**Approches théoriques dans l'éducation du travail social**", est proposé avec la conviction qu'une permanente transformation politique et économique de l'Europe pose de nouveaux défis devant la communauté européenne des enseignants du travail social. Pour faciliter aux travailleurs sociaux de relever ces nouveaux défis et de faire face aux nouveaux problèmes sociaux, les enseignants du travail social devraient partager avec eux leurs idées et leurs opinions sur l'état présent et la base théorique de la formation pour le travail social en Europe.

Pre-conference seminars and study visits /Pré-séminaires et visits d'études

Pre-conference seminar in Warsaw, 5th June 2001, "From Warsaw to Łódź. The Past and Present of Polish Social Work". The visit is devoted to roots of social work in Poland. The host is Warsaw University Department of Social Pedagogy. The programme provides seminar, lunch and historical tour around the city as well as field visits (Social Work Centre/Women's Rights Centre) and social events in the evening. Moderator: Waleria Stelmaszuk.

Pre-conference seminar in Łódź, 6th June 2001. The theme of the seminar is "Education for Social Professions in Poland – the 10th Anniversary of PASSW". Simultaneous translation into English and French will be provided. Pre-conference seminar in Łódź, together with 11th Congress of the Polish Association of Schools of Social Work is devoted to education for social professions. Current situation and perspectives. The programme includes two sessions:

- Social movement of schools of social work in Europe and education for social professions – Assessing the Nineties – Making Sense of 10 Years of Co-operation in European Social Work Education – presentation by Antonin Wagner (New School University, New York, USA); The paths of development of education for social professions in Poland in the European perspective. PSSPS after 10 years - Ewa Marynowicz – Hetka (University of Łódź, Poland).

Discussion: Christine Labonté - Roset (Alice Salomon FH, University of Applied Sciences, Berlin, Germany), Teresa Rosell (University of Barcelona, School of Social Work, Barcelona, Spain), Piotr Sałustowicz (FH, University of Applied Sciences, Bielefeld, Germany), Friedrich W. Seibel (FH, University of Applied Sciences, Koblenz, Germany) and members of EC EASSW.

- Debate on education for social professions in Poland (Moderators: Zofia Bnińska-Cybulska, Anna Kotlarska-Michalska)

Evaluation of post-secondary education in schools of social work: Janina Bujnowicz, Stanisława Urbaniak.
University-based programmes offered by sociology, pedagogy and social policy departments: Krzysztof Frysztański, Anna Kotlarska-Michalska, Wielisława Warzywoda-Kruszyńska, Kazimiera Wódcz, Krystyna Marzec-Holka, Jolanta Supińska

After the first diploma – possibilities and doubts.

In-service training for social workers: Jerzy Szmagański

Research on social work. Doctorates in social work - Anna Kotlarska-Michalska

Training for social work teachers. Inter-disciplinary programme on the 3rd level: Ewa Marynowicz-Hetka

Discussion: Summarising the most important problems in education for social profession in the context of social changes. New challenges and expectations. Different visions of social work education. Social work as an academic discipline.

Préséminaire à Łódź, le 6 juin. Nous invitons à la participation de XI-ème Congrès de l' Association Polonaise des Écoles du Travail Social et préséminaire: Formation des professions sociales en Pologne. État actuel et perspectives. Le contenu du préséminaire:

Prémère Session: Mouvement social des écoles du travail social en Europe et de la formation des professions sociales

Conférence d'inauguration: Assessing the Nineties-Makings Sense of 10 Years of Cooperation in European Social Work Education – Antonin Wagner,

Chemins du développement de la formation des professions sociales en Pologne dans la perspective européenne- APES après 10 ans - Ewa Marynowicz-Hetka

Discussion avec participation des invités du XI-ème Congrès : Christine Labonté-Roset, Teresa Rossel, Piotr Saustowicz, Friedrich W.Seibel, Antonin Wagner et les Membres du CE de l'EASSW.

Deuxième Session : Autour des problèmes de la formation des professions sociales en Pologne

Discussion avec participation des organisateurs de la formation des professions sociales en Pologne

(modérateurs: Zofia Bnińska-Cybulska, Anna Kotlarska-Michalska)

Exemples des solutions-bilan de fermeture. Évaluation et critique :

-Formation au niveau des écoles de travail social avec une participation de l'APES en projet de formation – Janina Bujnowicz, Stanisława Urbaniak

-Formation au niveau universitaire: en sociologie: Krzysztof Frysztański, Anna Kotlarska-Michalska, Wielisława Warzywoda-Kruszyńska, Kazimiera Wódcz; en pédagogie: Krystyna Marzec-Holka; en politique sociale: Jolanta Supińska

Après le premier diplôme – des possibilités et des doutes

-Perfectionnement des travailleurs sociaux et des organisateurs du travail social – Jerzy Szmagański

-Formation par la recherche : recherche en travail social – développement de la recherche, les doctorats en travail social : Anna Kotlarska-Michalska

- Perfectionnement des enseignants du travail social : les études interdisciplinaires de III-ième niveau – Ewa Marynowicz-Hetka

Discussion et le résumé du préséminaire et XI-ème Congrès de l'APES

Perspectives de formation des professions sociales en Pologne et les principaux problèmes pour chercher des solutions: statut académique du travail social, multiplicité des approches, statut des écoles sociales et d'une profession, demandes sociales: les nouvelles questions sociales et les nouveaux devoirs pour le travail social, perte des racines, de sens et de signification de l'action

Final programme /Programme final

| Wednesday, 6 th June/ Mercredi, le 6 juin | Thursday, 7 th June/ Jeudi, le 7 juin | Friday, 8 th June/ Vendredi, le 8 juin | Saturday, 9 th June Samedi, le 9 juin |
|--|---|--|---|
| 10.00 - 17.00 | | | 8.30 – |
| • Pre-conference “Education for Social Professions in Poland – the 10-th Anniversary of PASSW” | 9.00 – 11.00 Opening Ceremony | 9 00 – 10.30 Workshop / Minicolloqui um Session | 10.30 Workshop /Minicolloq uium Session / |
| • Registration – all day | 11.00 – 11.30 Coffee break | 10. 30 – 11.00 Coffee break | 10.30 – 11.00 Coffee break |
| | 11.30 – 13.00 Plenary Session | 11.00 – 13.30 EASSW Meeting | 11.00 – 13.00 Seminar of EC IASSW/ |
| | 13.00 – 14.30 Lunch | 13.30 – 15.00 Lunch | 13.00 – 14.30 Lunch/ |
| | 14.30 – 15.30 Workshop/ Minicolloqui um Session/ | 15.00 –16.30 Plenary Session | 14.30– 15.00 Plenary Session |
| 19.00 Get- acquainted party/ Buffet | 15.30 – 16.00 Coffee break | 16.30 – 17.00 Coffee break | 15.00 – 16.30 Panel Session |
| | 16.00 – 17.00 Workshop/ Minicolloqui um Session | 16.30 – 18.00 Workshop/ Minicolloqui um Session | 1 6.30 – 17.00 Coffee break |
| | 19.00 Reception | 20.00 – Social Programme Options | 17.00 Close of EASSW Conference |
| | | | 20.00 Conference Banquet |

PLENARY SESSIONS /LES SÉANCES PLÈNIÈRES:

7-th June (Thursday)/ le 7 juin, jeudi 11.30 – 13.00

- 11.30 - 12.00: SOCIAL WORK AS TRANSDISCIPLINARY SCIENCE OF SOCIAL ACTION – PROGRAM AND EDUCATIONAL PRACTICE - *Silvia Staub-Bernasconi* (Technical University, Berlin, Germany)

- 12.00 - 12.30: FROM GENERAL TO SPECIALISED EDUCATION: SOCIAL SCIENCE, SOCIAL WORK AND THEIR THEORIES - *Krzysztof Frysztacki* (Jagiellonian University, Cracow, Poland)
- 12.30 - 13.00: SAVOIR.CAPACITÉS.COMPÉTENCES - *Jean-Marie Barbier* (Conservatoire National des Arts et Métiers, Paris, France)

8-th June, Friday/ le 8 juin, vendredi 15.00 -16.30

- 15.00-15.30: THÉORIE POUR LA PRATIQUE? QUELQUES REMARQUES À UNE POSITION TRADITIONNELLE- *Roland Merten* (Martin-Luther-Universität Halle FB,Germany)
- 15.30 – 16.00: SOCIAL WORK AND THE PARADOX OF CARE - *Joan Orme* (University of Glasgow, Scotland, UK)
- 16.00- 16.30: SOCIAL EXCLUSION AND GLOBALISATION – A NEW THEORETICAL APPROACH FOR SOCIAL WORK - *Piotr Salustowicz* (FH, University of Applied Sciences Bielefeld, Germany)

9-th June, Saturday/ le 9 juin , samedi

- **11.00-13.00** EC IASSW SEMINAR / *SEMINAIRE DU CE DE L'IASSW*:

CURRICULA DEVELOPMENT IN DIFFERENT COUNTRIES - AN INTERNATIONAL COMPARISON/
LES TENDANCES INTERNATIONALES DANS L'ÉDUCATION POUR LE TRAVAIL SOCIAL -
CHANGEMENT DANS LE CURRICULUM DU TRAVAIL SOCIAL - EXEMPLES DE DIFFÉRENTS PAYS
DU MONDE ENTIER

Moderator: *Christine Labonté-Roset* (A.Salomon FH, University of Applied Sciences, Berlin, Germany)

Participants: *Lena Dominelli* (University of Southampton , UK), *Mel Gray* (Australia), *Jan Petersson* (Sweden), *Bertha Rodriguez* (Mexico), *Shimon Spiro* (Tel Aviv University, Israel)

9 th June, Saturday / le 9 juin , samedi

- **14.30-15.00** VOLUNTEERISM, VOLUNTARY ACTION AND THE MODERN WELFARE STATE - *Antonin Wagner* (New School University, New York)
- **15.00-16.30- PANEL SESSION :**

MULTIDISCIPLINARY AND TRANSDISCIPLINARY APPROACHES IN SOCIAL WORK EDUCATION AND IMPLICATIONS- TREASURE OR TRAP? ATTEMPT TO CONCLUDE THE SEMINAR/

LA PLURIDISCIPLINARITÉ ET LA TRANSVERSALITÉ DES APPROCHES EN TRAVAIL SOCIAL ET SES IMPLICATIONS DANS L'ÉDUCATION DU TRAVAIL SOCIAL – UNE RICHESSE OU UN PIÈGE. ESSAI D'UN RÉSUMÉ DU SEMINAIRE:

Moderators / Moderateurs : *Ewa Marynowicz* – *Hetka* (Université de Łódź, Poland), *Christine Labonté- Roset* (A.Salomon FH, University of Applied Sciences, Berlin, Germany)

Participants:

Monique Eckmann (Institut d'études sociales , Genève, Suisse), *Walter Lorenz* (University College, Cork, Ireland), *Nol Reverda* (MACCESS/ Maastricht, the Netherlands), *Kazimiera Wódz* (Silesia University, Katowice, Poland)

WORKSHOPS AND MINICOLLOQUIA / GROUPES DE TRAVAIL MINICOLLOQUES:

WORKSHOP 1 : Social Work Education in Theory and Practice – European Perspectives L'Éducation du travail social / Formation pour le travail social en théorie et en pratique – Perspectives européennes

Moderators/Moderateurs :

Friedrich W. Seibel, FH University of Applied Sciences, Koblenz, Germany
Jerzy Szmagalski , Warsaw University and University of Łódź, Poland

Venue/Lieu: Institute of Geography, Kopcińskiego 31, 4th floor, room 425/ l'Institut de Géographie, rue Kopcińskiego 31, IV ème étage, salle 425

Willem M. J. Block, the Noordelijke Hogeschool Leeuwarden, University of Professional Education, the Netherlands, "EDUCATING FOR DEMOCRACY TOWARD MODERN SOCIAL WORK IN AN EXPANDING EUROPE"

Marina Gulina, Alexandra Kozlova, St Petersburg State University, Russia "WHAT IS RUSSIAN SOCIAL WORK"

Udžejna Habul, Faculty of Political Sciences Social Work Department, Sarajevo- Bosnia and Herzegovina, "EXPERIENCES OF SOCIAL WORK IN THE DIVORCE PROCESSES DURING THE WAR (1992 - 1995) IN SARAJEVO"

Stan Houston, Greg Kelly, School of Social Work Queen's University, Belfast, Northern Ireland, "EDUCATING FOR EVIDENCE BASED PRACTICE AND SOCIETAL CHANGE- NORTHERN IRELAND AS A CASE STUDY"

Ewa Leś, Institute for Political Studies, Polish Academy of Science, "NON-PROFIT ORGANIZATIONS IN SOCIAL SERVICES FROM CENTRAL EUROPEAN EXPERIENCES. IMPLICATION FOR SOCIAL WORK EDUCATION"

Walter Lorenz, University College Cork, Ireland, EUROPEAN PERSPECTIVES ON THE ETHICS OF SOCIAL WORK RESEARCH AND PRACTICE

Karen Lyons, University of East London, UK "EUROPE IN THE WORLD: IMPLICATIONS FOR EDUCATION OF SOCIAL PROFESSIONALS "

Larisa Morozova, Belarussian University of Culture Minsk, "SOCIAL THEATRE AS THE INNOVATION TECHNOLOGY IN SOCIAL ACTIVITY IN BELARUS " (poster)

Marju Medar , University of Tartu Pärnu College, Estonia, "CHANGES IN SOCIAL WELFARE AND CIVIL SOCIETY - THE IMPLICATION FOR SOCIAL WORK EDUCATION ON THE BASIS OF ESTONIAN EXPERIENCE"

Joanna Mitskevich, Andriei Turovets, Department of Urban Centre of Social Help to Family and Children, Family Centre «Confidence», Belarus, "CHANGE OF MODEL OF SOCIAL POLICY OF REPUBLIC OF

BELARUS IN RELATION TO NEEDY LAYERS OF THE POPULATION”

Steven M. Shardlow, University of Sheffield, UK, “THEORISING COMPARATIVE SOCIAL WORK: IMPLICATIONS FOR SOCIAL WORK EDUCATION”

Erika Steinert, University of Applied Sciences Zittau, Görlitz, Germany, “PROFESSIONALISM AND PROFESSIONAL SELF PERCEPTION OF EAST GERMAN SOCIAL WORKERS IN CROSS BORDER COOPERATION”

Taimi Tulva, Merle Pihlak, Tallinn Pedagogical University, Estonia, “DEVELOPMENT OF SOCIAL WORK EDUCATION IN ESTONIA”

Nijole Veckiene, Vytautas Magnus University, Kaunas, Lithuania, “LIFE-LONG EDUCATION APPROACH TO DEVELOP THE SOCIAL WORK EDUCATION IN LITHUANIA”

WORKSHOP 2 : Social Work Education in Theory and Practice – Innovations

L'Éducation du travail social / Formation pour le travail social en théorie et en pratique - Innovations

MODERATORS/MODERATEURS:

Sören Björkman, Göteborg University, Sweden

Blaž Mesec, University of Ljubljana, Slovenia

VENUE/ LIEU: Institute of Geography, Kopcińskiego 31, 4th floor, room 125/ l'Institut de Géographie, Kopcińskiego 31, I ère étage, salle 125

Sviatlana Audzei, Belarussian University of Culture, Minsk, “THE SOCIAL WORK EDUCATION WITH USE OF ART TECHNOLOGIES “ (poster)

Hilary Cuming, Social Work Organisations for the Promotion of Practice, “Education and Training in South East Wales” (SWOPPET) and **Judi Wilkins**, University of Wales Institute, Cardiff (U.W.I.C.), “INVOLVING SERVICE USERS IN THE ASSESSMENT OF STUDENTS IN PROFESSIONAL PRACTICE”

Luc Dekeyser, Catholic University of Leuven, Belgium, “SELF-DIRECTED LEARNING IN PROJECT-BASED SOCIAL WORK EDUCATION”

Monique Eckmann, Institut d'études sociales, Genève, Suisse, **Klaus Kühne**, University of Applied Sciences, School of Social Work, Bern, Switzerland, “MIGRATION, MINORITIES AND DISCRIMINATION IN THE TRAINING OF SOCIAL PROFESSIONS”

Malcolm Hill, University of Glasgow, Scotland, UK, “PERSONAL SOCIAL NETWORKS: THEORY AND PRACTICE”

Peter Ford, University of Southampton, UK, “IS A GENERIC MODEL OF SOCIAL WORK ASSESSMENT POSSIBLE?”

Halina Guzy-Steinke, Bydgoszcz Academy, Poland, „ART THERAPY IN SOCIAL WORK”

Krystyna Marzec-Holka, Bydgoszcz Academy, Poland, “THE CURRENT CONCEPT OF INTEGRATED EDUCATION OF THE SOCIAL WORKERS AT AKADEMIA BYDGOSKA IM. KAZIMIERZA WIELKIEGO (1992-2001)”

Blaž Mesec, University of Ljubljana, Slovenia, “EVALUATION OF SOCIAL WORK PROGRAMMES: APPLICATION OF A QUALITATIVE EVALUATION PROCEDURE ON PROGRAMMES OF SOCIAL PREVENTION”

Jackie Powell, University of Southampton, UK, “VISUALISING THE COMPLEXITY OF SOCIAL WORK

PRACTICE”

Bernd Seibel, Protestant University of Applied Sciences Freiburg, Germany, “SPORTS-RELATED YOUTH AND SOCIAL WORK FOR DISADVANTAGED CHILDREN AND ADOLESCENTS AS PART OF THE SOCIAL WORK EDUCATION CURRICULUM AT THE PROTESTANT UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES FREIBURG/GERMANY ”

Helen Szewello Allen, University of British Columbia, Canada “THEORIES-IN-ACTION OF EXPERIENCED FIELD INSTRUCTORS: PROFESSIONAL, PERSONAL AND POLITICAL POSSIBILITIES”

Marta Llobet i Estany, University of Barcelona, Spain THE NEW TECHNOLOGIES INCORPORATION IN THE SOCIAL WORK EDUCATION AND PROFESSION“

WORKSHOP 3: *Social Problems and Social Issues – the Implication for Social Work Education / Questions sociales – ses implications pour la formation au travail social*

Moderators/Moderateurs :

Isidor Wallimann, School of Social Work Basel and University of Fribourg, Switzerland

Waleria Stelmaszuk , Warsaw University, Poland

Venue/Lieu : Institute of Geography, Kopcińskiego 31, 4th floor, room 418 and 419 / l’Institut de Géographie, Kopcińskiego 31, IVème étage, salle 418 et 419

Gilbert Van Aelst, Catholic University of Leuven, Belgium, “INTERACTIONAL PATTERNS OF INTEGRATION AND DISCRIMINATION FOR INTERCONTINENTAL ADOPTIVE AND ALLOCHTONOUS YOUNGSTERS IN FLANDERS AND THE IMPLICATIONS FOR THE SOCIAL WORK THEORY AND METHODS IN THE SOCIAL WORK EDUCATION“

Christie Alastair, University College Cork, Ireland, “SOCIAL WORK WITH ASYLUM SEEKERS AND REFUGEES IN IRELAND: WHAT ROLE FOR THE PROFESSION”

Margit Brückner, FH Frankfurt am Main – University of Applied Sciences, Germany, ” GENDER A THEORETICAL CATEGORY TO DEEPEN THE UNDERSTANDING OF SOCIAL PROBLEMS AND SOCIAL ISSUES”

Mariusz Cichosz, Bydgoszcz Academy, Poland, “THE NOTION OF SOCIAL JUSTICE IN SOCIAL WORK IN THE CONTEXT OF SELECTED LIBERAL CONCEPTS AND THE SOCIAL TEACHINGS OF THE CATHOLIC CHURCH”

Ryszarda Czerniachowska, l’Université de Łódź, Pologne, L’EXIGENCE FORMEL – LEGALE POSE AUX CANDIDATS AU TRAVAIL DE INSTITUTIONS SOCIO-EDUCATIVES- LE MODELE D’ EDUCATEUR-PROTECTEUR (poster)

Marie Delsalle, Centre de formation continue à Lyon, France , “LES IMPLICATIONS POUR LA FORMATION AU TRAVAIL SOCIAL A TRAVERS L’EXEMPLE DE LA MISE EN PLACE DE LA LOI SUR L’AMENAGEMENT ET LA REDUCTION DU TEMPS DE TRAVAIL EN FRANCE.”

Jonathan Evans, University of Wales, UK “ SOCIAL WORK EDUCATION AND CRIMINAL JUSTICE PRACTITIONERS IN WALES & ENGLAND”

Maria Paz García-Longoria and Antonia Sánchez Urios, Murcia University, Barcelona, Spain, “EDUCATIONAL TRAINING IN SOCIAL WORK AND THE NEW SOCIETY PROBLEMS”

Scott R. Hartblay, Elms College, Chicopee, Massachusetts, USA, „YESTERDAY, TODAY, TOMORROW: FROM PILSUDSKI TO KWASNIEWSKI: POLITICAL, GEOGRAPHIC, ECONOMIC AND SOCIAL TURBULENCE IN POLAND; IMPLICATIONS FOR SOCIAL WORK EDUCATION”

Magdalena Joachimowska, Bydgoszcz Academy, Poland, LA FAMILLE D’ACCEUIL – NOUVEAU

DOMAINE DU TRAVAIL SOCIAL

Dale Kabasinskaite, Vytautas Magnus University, Kaunas, Lithuania, "LITHUANIAN CHILDREN'S POLICY AS INTERPRETATION OF POLICY MAKERS' VALUES"

Wilelm Kahl, FH Frankfurt am Main – University of Applied Sciences, Germany "SOCIAL WORK WITH UNEMPLOYED YOUTH AS A LEARNING PROCESS – WHY DID IT WORK SUCCESSFULLY? WHAT ARE THE CONSEQUENCES FOR SOCIAL WORK EDUCATION"

Hanna Kamińska, Université de Łódź, Pologne „ LES PROBLÈME DES PERSONNES SANS DOMICILE FIXE – APPLIQUATION POUR FORMATION LES TRAVAILLEURS AUX INSTITUTIONS SOCIO-EDUCATIVES ”

Bożena Maćkowiak, Juvenile Court of Łódź, Poland, "DISADVANTAGED FAMILY SETTING AND A LEVEL AND A SCOPE OF JUVENILE SOCIAL MALADJUSTMENT - ACTION RESEARCH REPORT" (poster)

Wojciech Mikołajewicz, University of Łódź, Poland, "SOCIAL WORK AND THE ISSUE OF HAPPINESS – A CONTRIBUTION TO THE PEDAGOGY OF SOCIAL WORK"

Małgorzata Orłowska, Maria Grzegorzewska Academy of Special Education, Warsaw, Poland, "THE LOSS OF SUBJECTIVITY IN RECIPIENTS OF SOCIAL ASSISTANCE"

Joan Orme, University of Glasgow, Scotland, UK., "*SOCIAL WORK AND THE ETHIC OF CARE: ANGELS ON THE HEAD OF A PIN*"

Jolanta Pivorienė, Vytautas Magnus University, Kaunas, Lithuania, "INTEGRATION OF PHYSICALLY DISABLED PEOPLE IN LITHUANIA"

Waleria Stelmaszuk, Warsaw University, Poland, "SOCIAL ACTION WITH CHILDREN AND FAMILIES"

Lucyna Telka, Université de Łódź, Pologne "L'AIDE INSTITUTIONELE POUR LES FAMILLES D'ACCUEIL ET ADOPTIVES"

Anna Walczak, Université de Łódź, Pologne „ LA DIMENSION EDUCATIVE DES LIMITES DU SECOURS A LA LUMIERE DE LA PHILOSOPHIE ET DE LA PSYCHOLOGIE EXISTENTIALISTE »

Ann Wheel, University of Southampton, England, "WORKING WITH PARENTS - AN INTERDISCIPLINARY PERSPECTIVE "

WORKSHOP 4 : Social Work Theory and Methods – the Significance for the Education of Social Workers / Les approches théoriques et méthodologiques du travail social – signification pour la formation des travailleurs sociaux

Moderators/Moderateurs :

Franz Hamburger, University of Mainz, Germany

Nol Reverda, Hogeschool Maastricht, the Netherlands

Venue/ Lieu: Institute of Geography, Kopcińskiego 31, 1st floor, room 117 and 118 / l'Institut de Géographie, rue Kopcińskiego 31, I ère étage, salle 117 et 118

Gurid Aga Askeland, Diakonhjemmet College School of Social Work, Oslo, Norway, **Malcolm Payne**, The Manchester Metropolitan University, UK, "WHAT IS VALID KNOWLEDGE FOR SOCIAL WORK?"

Maria Donevska , Suzana Saveska, University Ss. "Cyril and Methodius" Skopje, Macedonia, "EMPOWERMENT APPROACH IN EDUCATION OF SOCIAL WORKERS AS WELL AS IN SOCIAL PRACTICE"

Jonathan Evans, University of Wales, UK, "SOCIAL WORK EDUCATION AND CRIMINAL JUSTICE PRACTITIONERS IN WALES & ENGLAND"

Anita Gulczyńska, Elżbieta Skoczylas-Namielska, University of Łódź, Poland, " READING HELENA RADLIŃSKA ONCE AGAIN – SEARCH FOR SOCIO-EDUCATIONAL PERSPECTIVE IN THEORETICAL FOUNDATIONS OF COMMUNITY WORK "

Franz Hamburger, University of Mainz, Germany, "THE IMPORTANCE OF THEORIES IN EDUCATION"

Zuzana Havrdova, Faculty of Humanities UK, Prague, Czech Republic, "DEVELOPMENTAL SUPERVISION – A KEY TO FUTURE?"

Carola Kuhlmann, University of Münster, Germany, "THEORETICAL APPROACHES IN GERMAN SOCIAL WORK HISTORY „(WITH A SPECIAL VIEW ON ALICE SALOMON, HERMAN NOHL, AND CHRISTIAN KLUMKER)"

Francoise Laot, ETSUP, Paris, France, "POUR UN DEVELOPPEMENT DE LA RECHERCHE DANS LE CHAMP DU TRAVAIL SOCIAL"

Alfonso Garcia Martínez , Universidad de Murcia, Espana, "L'APPORT DE LA RECHERCHE DANS L ACTION A LA FORMATION DES AGENTS SOCIO-EDUCATIFS"

Ewa Kantowicz, University of Warmia and Mazury, Olsztyn, Poland, "SOCIAL PROFESSIONS IN CREATING LIFE QUALITY"

Green Lister, University of Glasgow, Scotland, "DEVELOPING A FEMINIST METHODOLOGY IN SOCIAL WORK RESEARCH: CHALLENGES AND OPPORTUNITIES"

Maria Cristina Melano, University of Buenos Aires, Argentina, "THEORY AND METHODS - THEIR MEANING IN SOCIAL WORK TRAINING"

Patricia Mercader , Université Lumière Lyon 2, Lyon, France , "LA FORMATION DES TRAVAILLEURS SOCIAUX EN FRANCE. ELEMENTS POUR UN PROJET DE RECHERCHE "

Christiane Merz and Judi Wilkins, University of Wales Institute, Cardiff (UWIC), " INTER-PROFESSIONAL TRAINING VIA PROBLEM BASED LEARNING (PBL): SOCIAL WORK AND OCCUPATIONAL THERAPY STUDENTS LEARNING TOGETHER "

Milosav Milosavljević, University of Belgrade, Serbia," THEORIES FOR SOCIAL WORK PRACTICE »

Pat Shannon, University of Otago, New Zealand, "YING OR YANG? INTRODUCING THEORETICAL RIGOUR AND PROFESSIONAL FLEXIBILITY TO UNDERGRADUATE SOCIAL WORK STUDENTS"

WORKSHOP 5 : *Combating Social Exclusion in Community / Communauté – exclusion sociale – les projets des résolutions*

Moderators/Moderateurs :

Kazimiera Wódz , Institut of Sociology, Silesia University , Katowice Poland

Wielisława Warzywoda –Kruszyńska, Institut of Sociology, University of Łódź,Poland

Venue/ Lieu : Institute of Geography, Kopcińskiego 31, 1st floor, room 119 / l'Institut de Géographie, rue Kopcińskiego 31, 1^{ère} étage , salle 119

Sarah Cemlyn, University of Bristol, UK, “THE RELEVANCE OF COMMUNITY WORK THEORY AND PRACTICE TO SOCIAL WORK EDUCATION”

Chlebio-Abed Dorota, Silesia University, Katowice, Poland, “PARTNERSHIP IN EARLY ALCOHOL PREVENTION IN COMMUNITY SOCIAL WORK”

Laura Čepkauskaitė on behalf of IVth year Social Work Bachelors, Vytautas Magnus University, , Kaunas, Lithuania “COMMUNITY-ORIENTED NEED ASSESSMENT IN ŠILAINIAI (SUBURB OF KAUNAS) COMMUNITY CENTRE”

Krystyna Faliszek, Dobroniega Trawkowska, Silesia University, Katowice, Poland, “ASPECTS MICROSTRUCTURAUX DE LA MARGINALISATION SOCIALE”

Grotowska-Leder W. Warzywoda-Kruszyńska, University of Łódź, Poland, “ACTION RESEARCH FOR COMBATING SOCIAL EXCLUSION IN UNDERDEVELOPED REGIONS OF POLAND THE CASE OF LODZ-REGION”

Jerzy Krzyszkowski, University of Łódź, Poland, „PREPARING SOCIAL PROFESSIONALS FOR BUILDING SOCIAL CAPITAL TO COMBAT SOCIAL EXCLUSION AT LOCAL LEVEL”

Jolanta Pivorienė, Vytautas Magnus University, Kaunas, Lithuania, “NEED ASSESSMENT IN SILAINIAI (LITHUANIA) COMMUNITY AS THE PART OF “RESEARCH IN SOCIAL WORK” COURSE CURRICULUM”

Anna Rutkowska, Bydgoszcz Academy, Poland, “LES TRAVAILLEURS SOCIAUX ET LES ORGANISMES COMMUNAUTAIRES – QUESTION DE LA COOPERATION”

Salustowicz Piotr, University of Applied Sciences, Bielefeld, Germany, “COMMUNITY WORK AND ITS ROLE TO CREATE DEMOCRACY AND CIVIL SOCIETY IN GERMANY”

Kazimiera Wódcz, Andrzej Niesporek, Silesia University, Katowice, Poland “NGO AND VOLUNTARY ACTION IN COMMUNITY SOCIAL WORK. TOWARD THE NEW SOCIAL WORK CHALLENGES”.

MINICOLLOQUIUM 1: General Social Science Education and Social Work Education Together or Apart?

Moderator/Moderateur:

Krzysztof Frysztacki, Jagiellonian University, Cracow, Poland

Venue/ Lieu : University Conference Centre, Kopcińskiego 16/18, room 2/ Centre de Conférence de l'Université de Łódź, rue Kopcińskiego 16/18, salle 2

Participants:

Denise E. Bronson, College of Social Work, The Ohio State University, USA, *Barbara Kromolicka*, Szczecin University, Poland, *Sylwia Laskowska*, Social Service School, Łódź, Poland, *Katarzyna Ornacka*, Jagiellonian University, Cracow, Poland, *Krzysztof iątek*, Toruń University, Poland

MINICOLLOQUIUM 2: How Social Work Education Can Strengthen Civil Societies: Experiences from Postwar Ex –Yugoslavian Regions

Moderators/Moderateur :

Daria Završek, University of Ljubljana, School for Social Work, Ljubljana, Slovenia

Venue/ Lieu : Institute of Geography, Kopcińskiego 31, 2nd floor, room 225 / l'Institut de Géographie, rue Kopcińskiego 31/, II^{ème} étage, salle 225

Participants :

Divna Lakinska-Popovska , National Center for Training in Social Development Skopje, Macedonia,
Milosav Milosavljević, University of Belgrade, *Blaž Mesec*, University of Ljubljana, Slovenia

MINICOLLOQUIUM 3 : PROJET SOCIAL COMME OUTIL DE LA FORMATION POUR LE CHAMP DU TRAVAIL SOCIAL – PRÉPARATION À L'ACTION SOCIAL

Moderator/Moderateur :

Dorota Wolska, Social Service School, Łódź, Poland

Venue/ Lieu : Social Service School, Łódź, Snycerska 8/ L'École Sociale à Łódź, rue Snycerska 8 (le transport est prévu)

Participants : *Jean Marie Barbier* (CNAM, Paris, France), *Józefa Kucharska*, (School of Social Work, Cracow, Poland), *Ewa Marynowicz-Hetka* , (Université de Łódź, Pologne), *Danuta Niwicka* and *Urszula Ochał*, (School of Social Work, Cracow Poland), *Urszula Sobkowiak*, (Bydgoszcz Academy, Poland,)

Programme du mini-colloque : (jeudi le 7 juin 14h30-17h00 et vendredi le 8 juin 9h00- 11h00) sur le sujet: „La formation pour le travail social par la méthode des projets sociaux - expériences de l'École Sociale à Łódź": accueil, présentation des participants, présentation de l'idée de la formation réalisée à l'École de Łódź, discours des participants de la Conférence, analyse des projets choisis (video-présentation et commentaire), introduction pour la visite des établissements choisis de l'assistance sociale: Société des Amis des Handicapés – centre de jour des handicapés mentaux; Association Polonaise des Sourds - le siège à Łódź possède entre autres les ateliers de l'ergothérapie pour les sourds-aveugles; Maison d'accueil pour les enfants. La soirée (dîner et randonnée en ricksha par la rue Piotrkowska).

MINICOLLOQUIUM 4: Social Work Education – Teaching Human Rights. Theoretical Reflections – Experiences-Invitation to the Participants to Exchange about It

Moderators/Moderateurs :

Gracia Andre , Catholic University Lisbon, Portugal

Hans Walz, FH, University of Applied Sciences, Weingerten, Germany

Venue/ Lieu : Institute of Geography, Kopcińskiego 31, 3rd floor, room 327 / l'Institut de Géographie, rue Kopcinskiego 31, III- ème étage, salle 327

MINICOLLOQUIUM : 5 JEWISH ISSUES AND ANTI-SEMITISM IN SOCIAL WORK TRAINING AND EDUCATION

Moderators/Moderateurs: ***Ralph Barnett and Elizabeth Pell***, Stockport College , Wellington , UK

Venue/ Lieu : Institute of Geography, Kopcińskiego 31, 3rd floor, room 317/ l'Institut de Géographie, rue Kopcinskiego 31, III - ème étage , salle 317

MINICOLLOQUIUM 6: New Developments in Swiss Social Work Training

Moderator/Moderateur: ***Klaus Kühne***, University of Applied Sciences, School of Social Work, Bern, Switzerland

Venue/Lieu : University Conference Centre, Kopcińskiego 16/18, room 1/Centre de Conférence l'Université de Łódź, Kopcińskiego 16/18, salle 1

FIELD VISITS/VISITES DE TERRAIN

Below you find proposals of field visits. They take place on Friday (8-th, June) at the same time as the workshop/minicolloquium sessions. Places are limited. Please register now at the Conference Secretariat for the visit of your choice.

Les visites de terrain auront lieu le 8 juin, vendredi, dans le même temps que les ateliers. Prier de vous inscrire au secrétariat du congrès pour une visite de terrain de votre choix. Les places sont limitées.

Visit 1 Centrum Służby Rodzinie / Catholic Family Service Centre / Centre d'aide familiale, Łódź, Broniewskiego 1

Visit 2 Dom Dziecka, /Children' Home / Maison pour les enfants , Bednarska 15

Visit 3 Kuratorski Ośrodek Pracy z Młodzieżą / Open Youth Centre / Foyer de jour pour les jeunes , Łódź, Jesionowa 38

Visit 4 Ośrodek Pomocy Społecznej, / Social Service Centre / Centre sociale du quartier, Wysoka 20/22

Visit 5 Ośrodek Szkolno-Wychowawczy dla Dziewcząt / Residential Care Centre for Girls/ Maison pour l'exécution des peines , pour des filles, Drewnowska 151

Visit 6 Schronisko dla Kobiet/Woman Shelter/ Foyer pour des femmes, Starorudzka 16/17

POSTER SESSION /SESSION DU POSTER: POSTER WILL BE PRESENTED WITHIN RELEVANT WORKSHOP/ PRESENTATION DES POSTER AURA LIEU DANS LES GROUPE DE TRAVAIL.

PUBLICATION STAND/ PRESENTATION DE LIVRES ET STAND DE PUBLICATION :

will be presented in Conference Centre, Kopcińskiego 16/18 and in the Lounge of the Department of Law and Administration , Lindleya 5

seront présentés au foyer du Centre de Conférence, Kopcińskiego 16/18 et au foyer de l'amphithéâtre de la Faculté de droit,Lindleya 5

BOOK OF ABSTRACTS/LIVRE DE RÉSUMÉS:

A book of abstracts containing work submitted for the EASSW 2001 conference is included in your delegate bag.

Le livre de résumés des interventions que les participants de la conférence ont déposé au secrétariat de conférence se trouve dans votre pochette de délégué.

SOCIAL PROGRAMME/ PROGRAMME SOCIAL

Social and cultural programme will include:

Get – acquainted party: 6th of June, at the restaurant in the Conference Centre I, Kopcińskiego 16/18, (19.00)

Opening Ceremony, 7th June, the Lounge of the Department of Law and Administration, Lindleya 3

Reception at the Museum of Łódź History in Poznański's Palace including the classical music concert performed by representatives of Musical Academy of Łódź, Ogrodowa 15, (19.00)

Conference Banquet in the form of a garden party with Polish Cuisine and folk music performed by "Kujon" – student folk group (informal) - Conference Centre II, Rogowska 26, (20.00)

Spare time options (limited places), please register now at the Conference Secretariat:

" The Promised Land" – Andrzej Wajda's film on socio-economic situation of Łódź in 19th century; 8th June, (20.00), Polonia Cinema, Piotrkowska Street 67

Night sightseeing Piotrkowska Street by riksza (meeting point: Conference Centre, Kopcińskiego 16/18,(20.00)

A pub-crawl led by the students in Piotrkowska Street -the longest shopping street in Poland (meeting point: Conference Centre I, Kopcińskiego 16/18, (20.00)

Le programme social et culturel du séminaire est riche et nous espérons que vous l'accepterez. Nous vous proposons différentes animations :

Buffet , le 6 juin , mercredi au Centre de Conférence, Kopcińskiego 16/18

Cérémonie d'ouverture, le 7 juin, à 9 h00, à l'amphithéâtre de la Faculté de droit, Lindleya 5;

Réception au Musée de l'Histoire de Łódź, le 7 juin à 19 h 00, Ogrodowa 15, et le concert des professeurs et des étudiants de Conservatoire de Musique à Łódź;

Projection d'un film d'Andrzej Wajda „La terre promise” sur la situation économique et sociale à Lodz au 19^e siècle, le 8 juin à 20 h 00, au cinéma “Polonia”, Piotrkowska 67. La traduction simultanée en anglais. Les nombre de places limitées. Veuillez contacter le secrétariat de conférence;

Soirée à Łódź avec nos étudiants, le 8 juin (promenade, bistro etc.). Rendez-vous, Centre de conférence, à 20 h 00.

Dîner de gala en plein air, avec une participation d'ensemble folklorique de chanteurs et danseurs « Kujon » le 9 juin à 20 h 00, Centre de conférence II, Rogowska 26

POST CONFERENCE SEMINARS AND STUDY VISIT / SÉMINAIRES ET VISITES D'ÉTUDE POST-SÉMINAIRES

Post-seminar study visit to Cracow, 10-12th June, 2001. The hosts are Jagellonian University Institute of Sociology and Saint Albert's High School of Social Work. Programme includes seminar “Social work programme in the Institute of Sociology of UJ” and on “Homelessness in Cracow and Prevention Programs” as well as Old Town and Wawel sightseeing.

Visite d'étude, post-séminaire à Cracovie, du 10 au 12 juin 2001. L'Institut de Sociologie de l'Université Jagiellone et l'École Sociale à Cracovie recevront les participants qui voudront visiter la ville et les environs. Le programme de la visite inclu un séminaire sur les sujets: “La formation pour le travail social dans l'Institut de la Sociologie de l'Université Jagiellonne” et “ Les personnes sans abri à Cracovie et le programme de la prévention.

Post-seminar study visit to Katowice 11th June, 2001. The visit is organised by the Institute of Sociology of Silesia University and includes a meeting with the staff and students of the Social Work Unit and presentation of the programme of permanent education of social workers in the region. The host organizes visit to Auschwitz KL. Transport from Cracow will be provided.

Visite d'étude post- séminaire à Katowice. Une visite organisée par l'Institut de Sociologie de l'Université de Silesie à Katowice: une rencontre avec les cadres des enseignantes et des étudiants de l'Unité de Travail Social et une présentation du programme de l'éducation permanente des travailleurs sociaux de la Région. L'organisation d'une visite du camp d'Auschwitz-Birkenau. Le départ de Cracovie.

Post-seminar study visit to Mazury Region, 10th June, 2001. University of Warmia and Mazury would like to invite you to sightsee the most beautiful region in Poland with its area of thousand lakes. Sightseeing will be arranged by one of the Mazury hotels.

Visite d'étude, post- séminaire, dans la région des Mazury. L'Université de Warmia et Mazury à Olsztyn vous invite à visiter une des plus belles régions, en Pologne, celle des mille lacs. C'est l'un des hôtels de Mazury qui va organiser la visite.

Internet Debate on Social Work Education with Use of Multimedia Technologies. Opole University would like to invite all those interested in the field of social work to participate in a European Internet Debate: **Multimedia in Social Work.** The debate takes place from 15 March to 15 November 2001. It will have the character of a discussion group, on the forum of which you will have an opportunity to present your papers, comments on research and observations or results of experimental work. Participation regulations and details concerning registration in a discussion group are available at the University of Opole Internet page: <http://multimedia.uni.opole.pl>

Débat par l'Internet sur le sujet: Les techniques multi-médias dans la formation pour les professions sociales. L'Université d'Opole animera un groupe de discussion par l'internet, pour ceux qui ne peuvent pas venir à Łódź, mais qui veulent échanger des idées. Entre le 15 mars et le 15 novembre 2001, on pourra se joindre au débat par l'internet sur ce sujet. A partir du 15 mars 2001, on commence l'ouverture d'un site internet. Le site: www.multimedia.uni.opole.pl.

Parallel Seminar: The New and Old Poverty in Post-communist Countries. Challenges for Social Work, Łódź – Cracow, 7th-11th, June, 2001

It will take place in Łódź and Cracow (7-11th, June). The programme includes two workshops on social exclusion symptoms (moderators: Jolanta Grotowska –Leder and Jerzy Krzyszkowski from the University of Łódź, Poland) and field visits, which take place in Łódź as well as a workshop devoted to homeless people support, which will be held in Cracow (moderator: Krzysztof Frysztacki, Jagiellonian University, Poland)

Parallele Séminaire : *La nouvelle et l'ancienne pauvreté aux pays de l'Europe post-communiste. Les défis pour le travail social, Lodz-Cracow du 7 au 11 juin 2001*

Le séminaire aura lieu à Łódź et à Cracovie. Le programme contient: deux ateliers à Łódź sur les questions des symptômes de la pauvreté, menés par : Jolanta Grotowska-Leder, Jerzy Krzyszkowski, visites de terrain, et l'atelier à Cracovie sur l'aide sociale pour les personnes sans abris (modérateur : Krzysztof Frysztacki)

GENERAL INFORMATION/ INFORMATIONS GÉNÉRALES

Language: Plenary and panel sessions, conference administration will use three official languages: Polish, English and French. Presentations should be given in two languages: English and French.

Langues: Pour les sessions plénières et les services d'accueil, le séminaire utilisera trois langues : le polonais, l'anglais, le français. Mais la présentation des documents pourra se faire en deux langues uniquement : en anglais ou en français.

Venue:

Plenary Sessions, Opening Ceremony and Closing Ceremony take place in the Lounge of the Department of Law and Administration, Lindleya 5.

Workshops and minicolloquia are held in:

- The Institute of Geography, Kopcińskiego 31
- The Conference Centre, Kopcińskiego 16/18
- Social Service School, Snycerska 8

Lieu de débat :

Séances Plénières, Cérémonie d'ouverture, Clôture de la conférence auront lieu dans l'amphithéâtre de la Faculté de droit l'Université de Łódź, rue Lindleya 5

Ateliers et mini-colloques auront lieu :

à l'Institut de Géographie l'Université de Łódź, Kopcińskiego 31

au Centre de Conférence, Kopcińskiego 16/18

à l'École Sociale, Snycerska 8

EC EASSW meeting take place in the Lounge of the Conference Centre I, Kopcińskiego 16/18.

CE EASSW Assemblée Générale aura lieu au Centre de Conférence, Kopcińskiego 16/18.

Post-conference publication: As we plan to edit post-conference publication, we ask for submitting your paper prepared for the conference (max 10 pages A4, 12 letter no more than 32 verses), by email or on disk (form asci, Word 7.1 or Word Perfect) to the Conference Secretaries by 30th June, 2001.

Publication après le congrès: Nous vous prions de déposer vos communications au secrétariat de la conférence jusqu'au 30 juin 2001. Les textes en anglais ou en français (max.10 pages pourront être déposés (par email ou sur disquette form.asci.Word 7. ou Word Perfect). Nous envisageons de préparer un livre commun d'après des textes.

Conference Secretariat:

It is situated in the Conference Centre I at Kopcińskiego 16/18, room 4.

It is open from 5th (Tuesday) to 10th (Sunday) of June at the following hours:

TUESDAY 14.00 – 20.00

WEDNESDAY: 8.00- 18.00

THURSDAY: 8.00- 18.00
FRIDAY: 8.00- 18.00
SATURDAY 8.00- 18.00
SUNDAY 8.00- 12.00

Le secrétariat de la conférence est situé au Centre de Conférence , Kopcińskiego 16/18 et est ouvert du mardi 5 juin à dimanche 10 juin de 8h00 à 18h00, sauf le mardi le 5 juin (14 h 00 – 20h00) et dimanche 10 juin (8h00 – 12h00).

Student Organising Committee consists of Social Pedagogy students from the Faculty of Educational Sciences. They will be happy to assist you if you have any questions or problems. You may find them at the Conference Secretariat (Conference Centre I, room 4) as well as at Secretariat Booths at the site of plenary sessions or workshop/minicolloquium sessions. Their representatives will accompany you during each social programme activity. Please, don't hesitate to contact them whenever you need.

L'équipe des étudiants de l'Université de Łódź est à votre disposition pendant les journées du congrès. En cas de difficultés contactez s'il vous plaît le secrétariat de la conférence (Centre de Conférence , salle 4).

Transport arrangements: A transport from the Conference Centre II (Rogowska Street) and the plenary sessions or workshop/minicolloquium venue will be arranged every day. Minibuses start from Rogowska Centre an hour before each session in the morning and again – just after the sessions from the relevant places. There is also an offer of a return transport from hotels in the centre to Conference Centre no II on the 9-th of June (Saturday) where the Conference Banquet is held. Any time you want to call for a taxi, just inform a member of the Student Committee. In other cases, please find the nearest telephone box and dial 0 800 400 400, which is the taxi service we recommend.

Transport dans la ville : Nous aurions à notre disposition trois minibus et nous essayerons de vous faciliter le déplacement entre différents lieux de débats et de loisirs. En cas de besoin de profiter d'un moyen de transport contactez s'il vous plaît le secrétariat. En cas d'appeler un taxi composez s'il vous plaît le numéro: 0 800 400 400

Internet access: In case you need Internet access - you will find it in the Conference Centre I, Kopcińskiego 16/18 or at the Lounge of the Department of Law and Administration as well as in the library – both at Lindleya 5

l'accès à l'Internet : Centre du Conférence, le foyer de l'amphithéâtre de la Faculté de droit et à la bibliothèque, Lindleya 5

Hotel Information:

| | | |
|---------------------------------|----------------------|----------------|
| University Conference Centre I | (Kopcińskiego 16/18) | tel. 635-54-60 |
| University Conference Centre II | (Rogowska 26) | tel. 635-54-60 |
| Hotel Centrum | (Kilińskiego 59/63) | tel. 636-96-50 |
| Hotel Grand | (Piotrkowska 72) | tel. 633-78-76 |
| Hotel Savoy | (Traugutta 6) | tel. 632-93-68 |
| Hall of Residence | (Piotrkowska 277) | tel. 684-69-68 |

Transport Łódź - Warsaw/ Le déplacement de Łódź à Varsovie:

We propose the following ways of transport from Łódź to Warsaw:

by taxi (minibus) – In case you are interested in transport arrangements from Łódź to the place of your departure, please contact Student Committee at Conference Centre I in Kopcińskiego , room 4.

Pour plus des informations nous vous prions de bien vouloir s`adresser au secretariat du congrès

by bus : “*Polski Express*” which goes every second hour (ticket price: 23-26 PLN):

- from Łódź Fabryczna,(platform 7) to Warsaw from 6.00a.m. to 6.00p.m.

by train: schedule: 4.51, 5.40 – 19.40 every hour, 22.05- the last one, (ticket price: 26-40 PLN)

ACKNOWLEDGEMENTS/ REMERCIEMENTS

Akademia Muzyczna im G.i K.Bacewiczów w Łodzi

Bank PKO S.A. IIO /Łódź

Fundacja im Stefana Batorego

Fundacja Uniwersytetu Szczecińskiego

Komitet Badań Naukowych

Ministerstwo Edukacji

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej

Muzeum Historii m.Łodzi

PZU O/ Łódź

Uniwersytet Łódzki

Urząd Miasta Łodzi ,Wydział Edukacji i Kultury, Wydział Promocji

Urząd Marszałkowski Województwa Łódzkiego

Zakład Andragogiki Uniwersytetu M. Skłodowskiej-Curie w Lublinie

Zespół Akademicki “Kujon”

CONFERENCE SECRETARIES:

Anita Gulczyńska, Elżbieta, Skoczyła – Namińska

Katedra Pedagogiki Społecznej UŁ

ul. M. Kopernika 55

90-553 Łódź

Tel: +48 42 637 16 44 box. 28

Fax: +48 42 637 60 52 or +48 42 637 01 25

E-mail: spolecz@krysia.uni.lodz.pl